ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN – UCPA CAMPINGPLÄTZE

PRÄAMBEL

Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen regeln die Vertragsbeziehungen im Zusammenhang mit der Buchung von Aufenthalten auf den von der UCPA-Gruppe betriebenen Campingplätzen.

Sie legen die Bedingungen fest, zu denen die Kunden auf den betreffenden Campingplätzen buchen und sich dort aufhalten, sowie die jeweiligen Rechte und Pflichten der Parteien.

Jeder Aufenthalt wird auf einem bei der Buchung angegebenen UCPA-Campingplatz gebucht. Die Kontaktdaten des betreffenden Campingplatzes sind in der
Buchungsbestätigung und der entsprechenden Rechnung angegeben.

Die in den Werbematerialien enthaltenen Fotos und Abbildungen dienen lediglich der Veranschaulichung und sind nicht vertraglich bindend.

Vertraglich bindend sind ausschließlich die Angaben in der Buchungsbestätigung und in den vorliegenden AGB.

Die vorliegenden AGB sind auf den Websites der Campingplätze abrufbar.

1. Buchungsbedingungen und Zugang zum Campingplatz

Die Buchung wird wirksam, sobald die AGB im Rahmen der Online-Buchung akzeptiert wurden und die Anzahlung bzw. der Gesamtpreis des Aufenthalts eingegangen ist.
Für Buchungen von Mietunterkünften gilt je nach Campingplatz eine Mindestaufenthaltsdauer von 1 bis 2 Nächten.

Gemäß Artikel L. 221-28 des französischen Verbraucherschutzgesetzbuchs (Code de la consommation) besteht für Beherbergungsleistungen kein 14-tägiges Widerrufsrecht.

Die im Auftrag der Gemeinden erhobene Kurtaxe ist in den Preisen nicht enthalten.
Ihre Höhe ist je nach Reiseziel unterschiedlich und kann sich im Laufe des Jahres ändern.

Der Campingplatz bietet zwei Arten von Aufenthalten an:
- Aufenthalte auf einem Stellplatz (eigene Ausrüstung des Kunden, insbesondere Zelte, Wohnwagen oder Wohnmobile). Sofern nicht anders angegeben, dürfen sich auf einem Stellplatz insgesamt höchstens sechs Personen aufhalten.

- Aufenthalte in einer Mietunterkunft (ausgestattete Unterkunft, die dem Kunden zur Verfügung gestellt wird). Die maximale Belegung jeder Mietunterkunft wird bei der Buchung angegeben und ist einzuhalten.
In allen Mietunterkünften gilt ein striktes Rauchverbot (Zigaretten, E-Zigaretten und alle anderen Produkte zum Rauchen oder Dampfen). Wird bei der Endabnahme ein Verstoß gegen dieses Verbot festgestellt (anhaltender Geruch, Spuren, Zigarettenstummel), wird eine Reinigungs- und Geruchsbeseitigungspauschale von 95 € erhoben, die in Rechnung gestellt werden kann.

Die gebuchten Mietunterkünfte stehen am Anreisetag ab 17:00 Uhr zur Verfügung und müssen am Abreisetag bis 10:00 Uhr geräumt werden. Diese Zeiten können je nach Campingplatz variieren.

Eine verspätete Anreise ist dem Campingplatz aus organisatorischen Gründen mitzuteilen. Der Kunde wird dann über die Modalitäten der späten Anreise informiert.

Jede verspätete Anreise, über die der Campingplatz nicht informiert wurde, gilt als Stornierung durch den Kunden und berechtigt die Leitung des Campingplatzes, den Platz nach 24 Stunden anderweitig zu vergeben. Eine Rückerstattung erfolgt nicht.

Der Kunde, der diesen befristeten Vertrag unterzeichnet, kann sich unter keinen Umständen auf ein Recht berufen, nach Ende des Aufenthalts auf dem Gelände zu verbleiben, es sei denn, er hat beim Campingplatz einen Platz neu gebucht.

Der Campingplatz nimmt keine Minderjährigen ohne Begleitung eines Erwachsenen auf.
Der Campingplatz behält sich das Recht vor, Minderjährigen unter 18 Jahren, die ohne ihre Erziehungsberechtigten an der Rezeption des Campingplatzes erscheinen, den Zugang zu einem unter Missachtung dieser Vorschrift gebuchten Platz zu verweigern und den Aufenthalt sofort zu stornieren.

Darüber hinaus ist der Campingplatz kein Ferien- und Freizeitzentrum im Sinne des französischen Dekrets Nr. 2002-883 vom 3. Mai 2002 und nicht dafür ausgelegt, Minderjährige unter 18 Jahren ohne Begleitung ihrer Erziehungsberechtigten außerhalb des Elternhauses in Gruppen oder einzeln aufzunehmen.

2. Preise und Zahlungsbedingungen für die Leistungen des Campingplatzes

Die Beschreibungen, die Einteilung der Mietsaisons sowie die Mietzeiträume und -dauern sind in der Preisliste und auf der Website angegeben.

Die Preise in unserer Verkaufsbroschüre verstehen sich in Euro inklusive der zum Zeitpunkt des Drucks geltenden Mehrwertsteuer.

Jede Änderung der Steuersätze sowie jede Änderung der auf Ihren Aufenthalt anwendbaren Steuern und Abgaben, wie z. B. der Kurtaxe, zum Zeitpunkt der Rechnungsstellung kann auf den Preis Ihres Aufenthalts umgelegt werden.

Abtretung und Untervermietung:
Jede Buchung ist personengebunden; sie darf ohne vorherige Zustimmung des Campingplatzes weder abgetreten noch untervermietet werden.

Preisänderungen:
Die angegebenen Preise können sich ändern. Der Campingplatz behält sich das Recht vor, die Preise jederzeit zu ändern. Die Aufenthalte werden auf der Grundlage der am Tag der Buchung geltenden Preise und vorbehaltlich der Verfügbarkeit in Rechnung gestellt.
Der Campingplatz kann in keinem Fall für Preisunterschiede zwischen zwei für denselben Zeitraum gebuchten Aufenthalten haftbar gemacht werden.
Angebote und Aktionen gelten nicht rückwirkend und sind nicht miteinander kombinierbar.

Die angegebenen Preise verstehen sich in Euro inklusive der zum Zeitpunkt der Buchung des Aufenthalts geltenden Mehrwertsteuer. Der Gesamtpreis des Aufenthalts umfasst den Mietpreis für den Stellplatz oder die Mietunterkunft, die gewählten Zusatzleistungen, die Buchungsgebühren sowie gegebenenfalls die Reiserücktrittsversicherung. Dieser Gesamtpreis wird dem Kunden vor der Bestätigung seiner Buchung angezeigt, unabhängig davon, ob die Buchung über die Website oder über einen anderen Buchungskanal erfolgt. Jede Änderung der Steuersätze sowie jede Änderung der auf den Aufenthalt anwendbaren Steuern und Abgaben zum Zeitpunkt der Rechnungsstellung kann auf den Preis des Aufenthalts umgelegt werden.

a. Bezahlung des Aufenthalts:

- Für Mietunterkünfte:

Bei Buchungen, die mehr als 30 Tage vor Beginn des Aufenthalts erfolgen, ist bei der Buchung eine Anzahlung in Höhe von 30 % des Preises der gebuchten Leistungen zu leisten.

Der Restbetrag ist 30 Tage vor Beginn des Aufenthalts fällig.

Erfolgt die Zahlung nicht innerhalb dieser Fristen, gilt die Buchung als storniert.

Bei Buchungen von Mietunterkünften, die weniger als 30 Tage vor Beginn des Aufenthalts erfolgen, ist der Gesamtbetrag bei der Buchung zu zahlen.

- Für Stellplätze (ohne Unterkunft), Zelte und Wohnmobile:

Bei der Buchung ist eine Anzahlung von 30 % zu leisten.

Bei Stellplatzaufenthalten von 1 oder 2 Nächten ist der Gesamtbetrag bei der Buchung zu zahlen.

Bei Stellplatzaufenthalten von mehr als 2 Nächten ist der Restbetrag am Anreisetag zu zahlen.

- Restzahlung Ihres Aufenthalts

Die Bezahlung Ihres Aufenthalts kann per Bankkarte (akzeptiert werden Karten der Netzwerke Carte Bleue, Visa, Eurocard/MasterCard), mit ANCV-Urlaubsschecks (Chèques-Vacances, per Einschreiben mit Rückschein zu senden), in bar in Euro oder per Scheck in Euro erfolgen.

b. Kaution:

Für Mietunterkünfte wird bei der Ankunft auf dem Campingplatz eine Kaution verlangt, deren Höhe in der Preisliste angegeben ist. Je nach Campingplatz/Reiseziel und den dort geltenden Regelungen kann eine Vorautorisierung Ihrer Bankkarte oder ein Kautionsscheck verlangt werden.

Die Kaution wird am Abreisetag oder spätestens acht Tage nach einer beanstandungsfreien Endabnahme vollständig zurückerstattet.

Andernfalls wird die Kaution einbehalten.

Am Abreisetag erfolgt eine Endabnahme auf der Grundlage der vom Kunden am Anreisetag geprüften Inventarliste. Der Kunde erhält bei der Ankunft eine Inventarliste zur Überprüfung und muss etwaige Mängel innerhalb von 24 Stunden nach seiner Ankunft an der Rezeption des Campingplatzes melden.

Schäden, die den als Kaution hinterlegten Betrag übersteigen, gehen nach Verrechnung mit der Kaution zu Lasten des Kunden.

3. Stornierung und Änderung von Buchungen

Wird ein mit ANCV-Urlaubsschecks (Chèques-Vacances) bezahlter Aufenthalt vom

Kunden oder vom Campingplatz storniert, ist keine Rückerstattung möglich; der erhaltene Betrag wird in Form einer Gutschrift für eine künftige Buchung angeboten.

a. Änderung Ihrer Buchung

Jeder Änderungswunsch stellt eine Änderung des Aufenthalts dar.

Auf Anfrage kann der Kunde eine Änderung seines Aufenthalts (Daten, Reiseziel, Art der Unterkunft oder des Stellplatzes) beantragen, soweit Verfügbarkeit und Kapazitäten dies zulassen.
Der Kunde kann eine Änderung seiner Buchung nur einmal pro Saison und spätestens 14 Tage vor Beginn des Aufenthalts beantragen.

Eine Verschiebung auf die folgende Saison ist nicht möglich.

- Für die Änderung eines Aufenthalts in einer Mietunterkunft wird eine Bearbeitungsgebühr von 25 (fünfundzwanzig) Euro erhoben.
- Ist der Preis des neuen Aufenthalts höher, hat der Kunde die Differenz zwischen den beiden Buchungen zu zahlen.

Ist der Preis des neuen Aufenthalts niedriger als der des ursprünglichen Aufenthalts, wird die Differenz abzüglich der oben genannten Bearbeitungsgebühr an den Kunden zurückerstattet.

Der Kunde wird darauf hingewiesen, dass er bei einer Änderung des Aufenthalts nicht von Aktionen profitieren kann, die nach seiner ursprünglichen Buchung angeboten werden. Maßgeblich ist das Datum der ersten Buchung.

Kann der Campingplatz dem Änderungswunsch des Kunden nicht entsprechen, bleibt der ursprüngliche Aufenthalt bestehen, sofern der Kunde ihn nicht storniert; in diesem Fall werden die entsprechenden Stornierungsgebühren fällig.

b. Nicht in Anspruch genommene Leistungen

Ein vom Kunden zu vertretender unterbrochener oder verkürzter Aufenthalt bzw. ein Nichterscheinen (verspätete Anreise, vorzeitige Abreise) berechtigt nicht zu einer Rückerstattung.

c. Stornierung durch den Campingplatz

Wird der Aufenthalt vom Campingplatz storniert, wird er – außer in Fällen höherer Gewalt – vollständig zurückerstattet.

Diese Stornierung begründet jedoch keinen Anspruch auf Schadensersatz.

d. Stornierung durch den Kunden

Jede Stornierungsanfrage ist so bald wie möglich schriftlich an die bei der Buchung oder auf der Website angegebenen Kontaktdaten zu richten; maßgeblich ist das Datum des Eingangs.

Bei einer Stornierung der Buchung durch den Kunden werden pro Buchung Stornierungsgebühren gemäß der nachstehenden Staffel erhoben.

In jedem Fall werden die Bearbeitungsgebühren nicht erstattet, und der Versicherungsbeitrag ist, sofern eine Versicherung abgeschlossen wurde, nicht erstattungsfähig.
Bei einer Stornierung der Buchung durch den Kunden werden pro Buchung Stornierungsgebühren gemäß folgender Staffel erhoben:

Mehr als 60 Tage	*5 % des Gesamtpreises*
60 bis 31 Tage	*10 % des Gesamtpreises*
30 bis 21 Tage	*50 % des Gesamtpreises*
21 bis 15 Tage	*75 % des Gesamtpreises*
14 Tage bis Nichterscheinen	*100 % des Gesamtpreises*
Jeder verkürzte Aufenthalt sowie jede vom Kunden freiwillig nicht in Anspruch genommene Leistung führt zur Erhebung von Stornierungsgebühren in Höhe von 100 % des Preises des verkürzten bzw. nicht in Anspruch genommenen Aufenthalts.	

4. Haftung

Der Campingplatz übernimmt keine Haftung für Diebstahl oder Beschädigung persönlicher Gegenstände auf dem Campingplatz.

Wir weisen Sie darauf hin, dass die Vermietung auf einem Campingplatz nicht unter die Gastwirtshaftung fällt. Folglich haftet der Campingplatz nicht für Verlust, Diebstahl oder Beschädigung persönlicher Gegenstände auf den Plätzen, weder auf den Mietunterkunfts- und Stellplätzen noch auf den Parkplätzen oder in den Gemeinschaftsräumen.

Wir weisen ferner darauf hin, dass die Parkplätze nicht bewacht sind.

5. Reklamationen

Das Team des Campingplatzes steht den Kunden während ihres Aufenthalts zur Verfügung, um Fragen zu beantworten, etwaige festgestellte Störungen zu beheben und ihnen einen rundum gelungenen Aufenthalt zu ermöglichen. Bitte wenden Sie sich mit allen Anliegen an das Team.

Etwaige Reklamationen wegen nicht vertragsgemäßer Leistungen sind innerhalb von 30 Tagen nach Ende des Aufenthalts schriftlich (Einschreiben mit Rückschein, E-Mail) an die Leitung des Campingplatzes zu richten.

Ist der Kunde mit der erteilten Antwort nicht einverstanden oder hat er zwei Monate nach Absendung seiner Reklamation keine Antwort erhalten, kann er gemäß den Artikeln L.616-1 und R.616-1 des französischen Verbraucherschutzgesetzbuchs kostenlos einen Antrag auf Schlichtung bei der Schlichtungsstelle MEDIATION CONSOMMATION DÉVELOPPEMENT stellen:

- entweder über deren Website: https://www.medconsodev.eu
- oder per Post an folgende Adresse: CNPM MEDIATION CONSOMMATION Centre d'Affaires Stéphanois SAS IMMEUBLE L'HORIZON – ESPLANADE DE FRANCE 3, RUE J. CONSTANT MILLERET – 42000 SAINT-ÉTIENNE, FRANKREICH

unter Beifügung einer Kopie der ersten schriftlichen, an den Campingplatz gesandten Reklamation sowie der darauf erhaltenen Antwort.

6. Kurtaxe

Die im Auftrag der Gemeinden erhobene Kurtaxe ist in den Preisen nicht enthalten. Ihre Höhe wird pro Person und Tag festgelegt und ist je nach Reiseziel unterschiedlich. Sie ist vor Ort zu entrichten.

Die Höhe der Kurtaxe kann Ihnen vor Ihrer Ankunft mitgeteilt werden. Dieser Betrag ist unverbindlich und kann sich im Laufe des Jahres ändern.

7. Personenbezogene Daten

Gemäß den geltenden europäischen Rechtsvorschriften, insbesondere der Datenschutz-Grundverordnung (Verordnung (EU) 2016/679 vom 27. April 2016), erhebt der Campingplatz als Verantwortlicher personenbezogene Daten.

Die über Sie erhobenen Daten werden vom Campingplatz sowie von seinen Geschäftspartnern und Dienstleistern mit Sitz in der Europäischen Union verarbeitet.

Die von Ihnen angeforderten Angaben sind erforderlich, damit Ihre Buchung von unseren Mitarbeitern bearbeitet werden kann. Ihre Angaben sind Pflichtangaben; ohne sie ist eine Buchung nicht möglich.

Die Verarbeitung dient außerdem statistischen Zwecken, der Kundenakquise und der Durchführung von Marketingmaßnahmen mit Ihrer vorherigen Einwilligung sowie im Rahmen der berechtigten Interessen der UCPA-Gruppe, denen Sie durch die Annahme der Allgemeinen Geschäftsbedingungen zustimmen.

Bei der Erhebung Ihrer Telefondaten weist Sie der Campingplatz auf Ihr Recht hin, sich in eine Sperrliste gegen Telefonwerbung (in Frankreich: Bloctel) eintragen zu lassen.

Die Daten werden so lange gespeichert, wie es für die Zwecke ihrer Verarbeitung erforderlich ist, und anschließend gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen archiviert, vorbehaltlich der Verarbeitungen, die zur Erfüllung der eigenen gesetzlichen Buchhaltungs-, Steuer- und Sozialversicherungspflichten des Campingplatzes erforderlich sind.

Sie haben das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Datenübertragbarkeit, Widerspruch, Löschung Ihrer Daten und/oder Einschränkung der Verarbeitung.

Sie haben das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen, indem Sie Ihren Antrag per Post zu Händen des Datenschutzbeauftragten (DPO) an folgende Adresse senden: UCPA – DPO – 21, rue de Stalingrad 94110 Arcueil, Frankreich oder per E-Mail an dpo@ucpa.asso.fr.

Sie haben außerdem das Recht, eine Beschwerde bei der zuständigen Aufsichtsbehörde einzureichen.

Aus Sicherheitsgründen können auf dem Campingplatz unter Einhaltung der geltenden Rechtsvorschriften Videoüberwachungssysteme installiert sein.

8. REISERÜCKTRITTSVERSICHERUNG

Wenn Sie das Angebot Assur'Camping abschließen möchten, prüfen Sie bitte, ob Sie nicht bereits über eine Versicherung verfügen, die eines der durch den neuen Vertrag versicherten Risiken abdeckt.

Wenn Sie eine bereits bestehende Versicherung für die durch die abgeschlossene Versicherung gedeckten Risiken nachweisen, können Sie innerhalb von 14 Tagen nach Vertragsabschluss kostenlos von dieser/diesen Versicherung(en) zurücktreten, solange das Paket und keine Versicherungsleistung in Anspruch genommen wurden.

In diesem Fall können Sie Ihr Rücktrittsrecht per Brief oder auf einem anderen dauerhaften Datenträger gegenüber dem Versicherer des neuen Vertrags ausüben, unter Beifügung eines Nachweises, dass Sie bereits für eines der durch den neuen Vertrag versicherten Risiken versichert sind. Der Versicherer ist verpflichtet, Ihnen die gezahlte Prämie innerhalb von 30 Tagen nach Ihrem Rücktritt zu erstatten. Wenn Sie von Ihrem Vertrag zurücktreten möchten, die oben genannten Voraussetzungen jedoch nicht erfüllen, prüfen Sie bitte die Rücktrittsbedingungen in Ihrem Vertrag.

Wenn Sie Zusatzversicherungen (Reiserücktritt – Reiseabbruch, Assistance usw.) abgeschlossen haben und diese in Anspruch nehmen möchten, obliegt es Ihnen, die erforderlichen Schritte bei Ihrem Versicherer zu unternehmen.

Die optionale Reiserücktrittsversicherung ermöglicht dem Kunden die Erstattung der vom Campingplatz gemäß den in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen festgelegten Stornierungsbedingungen einbehaltenen Beträge, wenn der Kunde seinen Aufenthalt aufgrund von Krankheit oder Unfall ganz oder teilweise stornieren muss.

Die Leistungsbedingungen von Assur'Camping sind in den Allgemeinen Versicherungsbedingungen festgelegt, die bei der Buchung und beim Abschluss dieser Zusatzversicherung zur Verfügung gestellt und übermittelt werden.

Achtung! Die optionale Reiserücktrittsversicherung muss zwingend bei der Buchung abgeschlossen werden. Sie gilt nur für eine Buchung auf dem Campingplatz und ist nicht erstattungsfähig.

9. Platzordnung

Alle Kunden und Besucher sind verpflichtet, die auf dem Campingplatz ausgehängte und auf der Website abrufbare Platzordnung einzuhalten.

Der Campingplatz behält sich das Recht vor, jeden Kunden vom Campingplatz zu verweisen, der während des Aufenthalts verbale oder körperliche Gewalt ausübt, insbesondere sexuelle und sexistische Gewalt, oder eine Straftat begeht. Unbeschadet etwaiger rechtlicher Schritte behält sich der Campingplatz zudem das Recht vor, alle geeigneten Maßnahmen gegenüber diesem Kunden zu ergreifen, insbesondere einen dauerhaften Ausschluss vom Campingplatz sowie die Stornierung aller für spätere Termine gebuchten Aufenthalte. Eine Entschädigung ist in diesem Fall nicht geschuldet.
Jeder Kunde hat sich an die Regeln zu halten, die einen reibungslosen Ablauf des Aufenthalts gewährleisten.
Grundsätzlich rät der Campingplatz dringend davon ab, Wertgegenstände mitzubringen oder sie in den Mietunterkünften, auf den Stellplätzen, in Zelten oder Wohnmobilen zurückzulassen. Der Campingplatz übernimmt keine Haftung für Diebstahl oder Beschädigung von Gegenständen, die ihm nicht in Verwahrung gegeben wurden.

10. Externe Besucher

Besucher von außerhalb des Campingplatzes müssen sich an der Rezeption anmelden. Fahrzeuge sind außerhalb des Campingplatzes abzustellen. Besucher dürfen die Einrichtungen des Campingplatzes nicht nutzen. Je nach Campingplatz wird eine Tagespauschale berechnet.

11. Haustiere

Hunde der Kategorien 1 und 2 (nach französischem Recht als gefährlich eingestuft) sind ausdrücklich verboten. Haustiere werden gegen Vorlage eines Tollwut-Impfnachweises sowie – bei Hunden der genannten Kategorien – einer Haltererlaubnis akzeptiert.

Tiere sind an der Leine zu führen und gegebenenfalls mit einem Maulkorb zu versehen. Sie sind außerhalb des Campingplatzgeländes auszuführen.

Kontakt Assur Camping **Kundenservice-Center** Montag bis Freitag, 9–17 Uhr 05 34 45 31 62 - serviceclient@xplorassur.com Fragen zu Versicherungsleistungen, Änderung und Kündigung von Verträgen, Versicherungsbescheinigungen **Schadenabteilung** Dienstag und Donnerstag, 14–17 Uhr 05 34 45 31 50 - gestionucpa@xplorassur.com Fragen zu Schadensfällen, Bearbeitungsstand, fehlenden Belegen	**Sie möchten eine Reklamation einreichen?** Ihre Reklamation ist per Einschreiben mit Rückschein unter Beifügung der Belege und unter Angabe Ihrer Buchungsnummer zu richten, entweder an folgende Postanschrift: UCPA - Pôle Relation Client Réclamation (Kundenservice – Reklamationen) 21-37 rue de Stalingrad CS 30517 – 94741 ARCUEIL CEDEX, Frankreich; maßgeblich ist das Datum des Poststempels. Oder per E-Mail: reclamation@ucpa.asso.fr. Reklamationen nach der Abreise müssen innerhalb einer zwingenden Frist von dreißig Tagen nach dem Rückreisedatum eingereicht werden. Nach Ablauf dieser Frist kann kein Schreiben mehr berücksichtigt werden.
Wellness Sport Camping UCPA Carcans La Dune Bleue - Domaine de Bombannes - 33121 Carcans Maubuisson, Frankreich +33 (0)5 57 70 12 12 - hello-carcans@wellness-sport-camping.com Website: carcans.wellness-sport-camping.com	Wellness Sport Camping ist eine Marke der gemeinnützigen Gruppe UCPA – UCPA SPORT VACANCES - Gemeinnütziger Verein nach dem französischen Vereinsgesetz von 1901. Die UCPA ist von den Behörden anerkannt als solidarisches Unternehmen, Verein für Jugend und Volksbildung, Sportverband und Partner des französischen Bildungsministeriums - Siret: 775 682 040 017 17 - APE: 9319Z - Reiseveranstalter-Registriernr.: IM075110249 - Insolvenzabsicherung: UNAT, 8 rue César Franck 75015 Paris - Berufshaftpflichtversicherung: ALLIANZ IARD, 87 rue de Richelieu 75002 Paris - Bankverbindung: Crédit Coopératif 42559 0005 41020015382 68 - Sitz: 21 rue de Stalingrad 94110 ARCUEIL, Frankreich - Tel.: +33 (0)1 45 87 45 87 - Fax: +33 (0)1 45 87 45 88 - Website: www.ucpa.com